# 名著委托翻译合同书

来源：网友投稿 作者：小六 更新时间：2025-04-11

*名著委托翻译合同书（通用29篇）名著委托翻译合同书 篇1　　甲方（委托人）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 合同编号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_　　法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 签订地址:*

名著委托翻译合同书（通用29篇）

**名著委托翻译合同书 篇1**

　　甲方（委托人）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 合同编号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 签订地址: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方（受托人）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 签订日期: \_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

　　身份证号码：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　甲乙双方本着平等自由、共同受益的原则，经过友好协商，根据《中华人民共和国民法典》的有关规定，就名著委托翻译事宜，在互惠互利的基础上达成以下合同，并承诺共同遵守。

　　第一条 甲方谨此委托乙方承担下列作品的翻译：

　　1.原作品名称；文种；

　　2.作者；

　　3.原著出版社及版别 ；

　　4.原著页数。

　　第二条 乙方谨此承担前条所列作品的翻译工作，并按甲方的质量标准和技术规范要求进行翻译。

　　翻译工作的质量标准和技术规范要求由甲方另行制订。

　　第三条 自本合同签订之日起计，前条所述翻译工作时间为\_\_\_\_\_\_\_年。

　　乙方应于\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_月\_\_日前将所承担作品的原文及经校对的译稿交付甲方。逾期未交译稿且无正当理由者，甲方有权以扣减乙方部分应得稿酬的方式要求赔偿。

　　第四条 译稿可采用如下形式：

　　1.打印稿，需用纸以号字打印。

　　2.软盘并附打印稿，软盘需为以WORD制作的文件。

　　第五条 甲方收到译稿后，应于日内将审查意见通知乙方，并有权提出下述诸项意见之一：

　　1.译稿基本符合编委会规定的质量要求；

　　2.译稿问题较多，退回译稿并要求乙方修改且于日内交付修改稿；

　　3.译稿质量有个别或某些问题，需请专家校对。专家校对费用从乙方将来应得稿酬中扣取，所占比例由甲方决定，但一般不低于\_\_\_\_\_\_％，且不高于\_\_\_\_\_％。

　　4.译稿完全未到达出版质量要求，并且难以修改校对，非重译不能达到规定的质量标准。在此情形下，甲方有权退稿并解除委托合同。乙方因该原因解除委托合同，可酌情给予乙方劳动补偿费，但最多不超过应得稿酬的\_\_\_\_\_％。

　　第六条 乙方完成初稿并通过编委会确认后，有可能通过“学术交流署”获得前往国改稿润稿的奖学金。

　　该奖学金分为两类(详见附件，略)，时间均为个\_\_\_\_月。

　　第七条 乙方若获得前条所列奖学金，有义务于赴国改稿归国后\_\_\_个月内，向甲方提交改定的译稿。

　　对使用奖学金但未能在前项规定的时间内提交改定稿者，甲方有权扣减其部分稿酬作为赔偿。

　　使用奖学金而不能提交改定稿或不提交改定稿者，须以奖学金数额并加违约金向甲方予以赔偿。

　　违约金计算标准为乙方预算稿酬的\_\_\_\_\_％。

　　第八条 乙方无正当理由单方中止合同，但尚未使用赴国改稿奖学金者，应向甲方交付损害赔偿金\_\_\_\_\_元。

　　第九条 译著出版之日起日内，甲方有义务代表乙方要求出版社向乙方付清全部稿酬。

　　第十条 乙方稿酬为每千字(中文)人民币\_\_\_\_元。

　　第十一条 甲方有义务保证确认的译稿在定稿后日内出版并保证出版质量。

　　第十二条 因出版社方面的原因造成出版延误、稿酬延期支付等有损乙方利益的行为时，甲方有义务代表乙方向出版社请求赔偿。

　　第十三条 一方对因名著委托翻译而获知的另一方的商业机密负有保密义务，不得向有关其他第三方泄露，但中国现行法律、法规另有规定的或经另一方书面同意的除外。

　　第十四条 本合同可根据各方意见进行书面修改或补充，由此形成的补充合同，与合同具有相同法律效力。

　　除法律本身有明确规定外，后继立法（本合同生效后的立法）或法律变更对本合同不应构成影响。各方应根据后继立法或法律变更，经协商一致对本合同进行修改或补充，但应采取书面形式。

　　第十五条 任何一方因有不可抗力致使全部或部分不能履行本合同或迟延履行本合同，应自不可抗力事件发生之日起\_\_\_\_\_日内，将事件情况以书面形式通知另一方，并自事件发生之日起\_\_\_\_\_日内，向另一方提交导致其全部或部分不能履行或迟延履行的证明。

　　第十六条 本合同书适用中华人民共和国有关法律，受中华人民共和国法律管辖。

　　本合同各方当事人对本合同有关条款的解释或履行发生争议时，应通过友好协商的方式予以解决。如果经协商未达成书面合同，则任何一方当事人均有权选择下列第\_\_\_\_种方式解决：

　　（1）将争议提交\_\_\_\_仲裁委员会仲裁，按照该会当时有效的仲裁规则进行仲裁，仲裁裁决是终局的并有约束力的；

　　（2）依法向\_\_\_\_人民法院提起诉讼。

　　第十七条 任何一方没有行使其权利或没有就对方的违约行为采取任何行动，不应被视为对权利的放弃或对追究违约责任的放弃。任何一方放弃针对对方的任何权利或放弃追究对方的任何责任，不应视为放弃对对方任何其他权利或任何其他责任的追究。所有放弃应书面做出。

　　第十八条 本合同附件包括但不限于：

　　（1）各方签署的与履行本合同有关的修改、补充、变更合同；

　　（2）甲方的营业执照和乙方的身份证复印件及相关的各种法律文件。

　　任何一方违反本合同附件的有关规定，应按照本合同的违约责任条款承担法律责任。

　　第十九条 本合同自双方的法定代表人或其授权代理人在本合同上签字并加盖公章之日起生效。各方应在合同正本上加盖骑缝章。

　　本合同—式份，具有相同法律效力。各方当事人各执份，其他用于履行相关法律手续。

　　甲方（盖章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 乙方（盖章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　授权代理人：（签字）\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 授权代理人：（签字）\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　单位地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 单位地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　邮政编码：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 邮政编码：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　联系电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 联系电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　传真：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 传真：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　电子信箱：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 电子信箱：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　账号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 账号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**名著委托翻译合同书 篇2**

　　委托方(甲方)：中华人民共和国山东贾氏伟业农牧开发有限公司

　　受托方(乙方)：蒙古国\_X公司

　　依据蒙古国有关法律的规定,就甲方委托乙方进行翻译事项，经协商一致，签订本协议。

　　一、翻译服务的内容与要求

　　1.1.基本原则：乙方根据甲方开展业务活动需要，进行现场口译及文字资料的翻译工作，并保质翻译的准确性，保障甲方在蒙古国东方省乔巴山市的农业项目开发活动顺利进展。

　　1.2.主要服务内容：

　　a.甲方可根据项目进展需要，要求乙方提供现场口译服务。

　　b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

　　二、工作条件和协作事项甲方应向乙方提供公司的基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

　　三、履行期限、地点和方式自协议签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务，

　　四、费用及其支付方式甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时9000图，文字材料翻译每千字36000图。甲方须每月对乙方的服务费用进行结清。

　　五、保密事项乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方不能泄露给无任何投资合作意向的第三方;未经甲方同意，乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

　　六、争议的解决在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执，首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决，双方均可诉至当地法院寻求解决。

　　七、本协议自签订之日起生效。(此合同传真有效，修改无效)

　　甲方：中华人民共和国山东贾氏伟业农牧开发有限公司乙方：蒙古国\_X公司

　　签字：签字：

　　电话：电话：

　　日期：20\_年11月1日

**名著委托翻译合同书 篇3**

　　甲方：

　　住所地：

　　乙方：

　　住所地：

　　甲乙双方根据《中华人民共和国合同法》等相关法律法规，遵循自愿、平等、诚实信用的基本原则，就甲方委托乙方进行文字翻译事宜，协商一致订立本合同,由双方共同遵守执行。

　　第1条 定义

　　本合同有关用语的含义如下：

　　原文：指甲方委托乙方，按照本合同的约定提供给乙方的未翻译文本。

　　译文：指乙方接受甲方的委托，按照本合同的约定向甲方提供的翻译文本。

　　字数统计标准：中文翻译成外文，按照中文字符数统计。外文翻译成中文，按照稿件翻译完成后的中文字符数统计。若中文之外其它语种互译，按照原文字数乘以2得出最终字数。

　　字数统计方法：依次打开微软公司中文word办公软件菜单栏“工具→字数统计”，按照弹出的“字数统计”框所显示：如果中外互译，按照“字数统计”框中“字符数(不计空格)”项所显示的字符数为准。若中文之外其他语种互译，则按照“字数统计”框中“字数”项所显示的字数为准。

　　长期客户：系指甲方与乙方签订一年或一年以上《委托翻译合同》中的甲方。

　　第2条 期限

　　本合同有效期为，即自 年 月 日起至 年 月 日止。

　　第3条 业务内容及价格

　　乙方接受甲方的委托，根据甲方提供的文字稿件进行翻译工作。

　　乙方交稿时间根据每次所签订的《客户委托单》上的约定按时交稿。如乙方因故不能按时交稿的，应提前书面通知甲方，由双方另行约定交稿日期;如因甲方原因而必须中途暂停翻译，则交稿期限按照暂停时间依次后延;在翻译工程中，如因甲方原因必须中途结束翻译，则甲方需支付乙方已经完成的稿件。同时，乙方有权要求甲方支付本次合作的全部稿费。

　　甲方翻译稿件的收费标准应依据每次签订的《客户委托单》中的相关标准进行支付。项目单价按照200元每千中文统计计算金额。具体细节由双方根据实际情况协商而定。

　　付款方式：甲方向乙方支付\_\_\_\_\_\_\_元翻译项目预付款，乙方按照甲方所翻译稿件的实际费用(详见客户委托单)结算。对于项目结余的预付款，乙方应在翻译项目结束后7日内返还给甲方。

　　第4条 翻译要求

　　乙方按《客户委托单》规定日期完成甲方委托翻译之任务。

　　乙方按照乙方所定的翻译质量签订标准进行翻译作业,如乙方提供的翻译质量鉴定标准不能满足甲方要求，乙方可以按照甲方所提供的翻译质量鉴定标准进行作业，但甲方应支付的翻译费与合同履行期限由双方另行协商确定。

　　乙方应保证其翻译稿件质量：忠实原文、译文准确;语句通顺、全文流畅.甲方对在稿件翻译过程中通常会出现以下情况：翻译中存在的可译与不可译、两种语言中没有意义绝对相同的两个词、同一语言中没有意义绝对相同的词以及各语言或同一语言中表达方式的无限多样性等问题应予以理解与接受，作为翻译公司，力求避免这些偏差。但是甲方不能因为对某些词的择取而拒稿或降低稿费，任何争议，双方应以商讨方式解决。

　　如果甲方对乙方翻译质量有异议，甲方应在收稿之日起10日内提出，乙方有义务在甲方书面或电子邮件通知后对译文所出现的`错误进行及时免费修改，直至达到合同规定之翻译标准为止。如果经乙方多次修改仍存在质量问题，甲方可酌情扣除相应费用。如果甲方接到稿件后10日内没有提出任何异议，则认为甲方已经认可乙方之翻译质量。

　　如甲方所提供的原稿修改或删减，而须乙方对译文作相应修改，如已翻译的文字被删减，甲方也应根据字数向乙方支付翻译费;如甲方增加翻译内容，则另行收费。且乙方还可根据甲方的修改程度酌量收取改稿费或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新收费。

　　时间要求：乙方每天(8小时)正常翻译速度为3000～5000字，每周为2万字以内(技术类稿件除外)。如果甲方需要加急，则乙方可另外收取30%～60%加急费用。

　　因文字差异，乙方保证译文的排版与甲方提供的原稿保持基本一致。但以下几种情况需根据技术含量另行收费：

　　根据甲方要求需另行排版。

　　甲方提供的稿件为包含图片的纸稿。

　　原文件中包含需要翻译的图片文字，且需要对图片进行编辑。

　　若原文中有大量重复文字，甲方需提前删除或以书面、邮件等方式告知乙方并明确指出不需要翻译的重复文字部分所在位置。否则，乙方将视为甲方已默认翻译全部原文。

　　第5条 译文的著作权归属

　　译文的著作权经双方协商，其署名权归甲方享有，其他著作权归甲方所有，但如甲方非自己使用或对译文进行出版，必须征得乙方的书面同意。

　　第6条 陈述与保证

　　双方保证其具有签订和履行本合同的能力。

　　乙方保证其向甲方提供译文的合法性、及时性、完整性、真实性和准确性。

　　甲方保证在合同期内，一切翻译业务由乙方为其提供翻译服务而不再委托第三方翻译公司、翻译机构或个人。

　　甲方保证所委托文件的著作权人(如甲方不是该文件的著作权人)同意其签订和履行本合同并不要求乙方支付任何费用，乙方可要求甲方就此提供所委托文件的著作权人签署的文件。

　　甲方保证乙方使用其委托文件的信息不构成对第三方任何权利的侵犯，同时甲方保证其签订、履行本合同不构成对第三方的违约或对第三方任何权利的侵犯，亦不会使乙方因此对任何第三方承担相关责任。

　　免责条款：乙方对下列事件所引起的一切损失不负任何法律责任;

　　因甲方提供的文稿侵犯第三人著作权等其他权利而引起的一切损失

　　因甲方提供原文错误而导致的一切损失

　　因甲方提供原文字迹不清或文字缺陷而导致的一切损失

　　因至条款导致乙方被他方起诉或其他原因使乙方遭受损失的，由甲方承担赔偿责任。

　　第7条 违约责任

　　在合同期限内，任何一方未取得对方书面同意不得单方终止合同，否则视为违约。

　　如甲方迟延支付定金与翻译费除应承担本合同约定的违约责任外，还应支付相应的滞纳金。滞纳金的标准为每天支付所迟延之定金或翻译费总额的千分之五。

　　任何一方不履行、不完全履行、不适当、不及时履行本合同则视为违约，另外一方有权要求其按约定履行本合同或解除本合同，并要求对方赔偿相应的损失。违反合同约定的一方应向守约方支付违约金3万～5万元。如因违约导致守约方经济损失的，违约方还须承担赔偿责任。

　　任何一方由于不可抗力导致不能履行、不能完全履行本合同，就受不可抗力影响之部分不承担违约责任，但法律另有规定的除外，受不可抗力影响的一方应及时通知对方，以减轻可能给对方造成的损失，并应当在合理期限内提供相关证明。

　　第8条 保密

　　未经甲方许可，乙方不得向第三方泄露本合同条款的任何内容以及本合同的签订和履行情况，以及通过签订和履行本合同而获知的对方及对方关联公司的任何信息。

　　乙方按照甲方的要求提供保密措施。

　　本合同有效期内及终止后，款均具有法律效力。

　　合同双方都负有保守商业秘密的义务，乙方应遵守翻译职业道德，未经甲方许可，对译文内容不得向第三人泄漏，根据双方约定还可另行签署《保密协议》。

　　第9条 不可抗力

　　“不可抗力”是本合同双方不能预见、不能避免并不能克服的事件，该事件妨碍、影响或延误任何一方根据合同履行其全部或部分义务。该事件包括但不限于乙方破产清算或被注销、政府行为、自然灾害、战争或任何其它类似事件。

　　出现不可抗力事件时，知情方应及时、充分地向对方以书面形式发通知，并告知该类事件对本合同可能产生的影响，并应当在合理期限内提供相关证明。

　　由于以上所述不可抗力事件致使合同的不能履行或延迟履行，则双方于彼此间不承担任何违约责任。

　　第10条 争议的解决及适用法律

　　如双方就本合同内容或其执行发生任何争议，双方应进行友好协商;协商不成时，任何一方均可向乙方所在地基层人民法院提起诉讼，或约定向北京仲裁委员会提起仲裁。

　　本协议的订立、执行、解释及争议的解决均应适用中华人民共和国相关法律、法规及规章的规定。

　　第11条 其它

　　其他未尽事宜，由双方协商确定。如果协商不成，依照《中华人民共和国合同法》的相关规定确定与执行。

　　本合同一式二份，双方各执一份，具有同等法律效力。

　　本合同的注解、附件、补充协议、及客户委托单为本合同组成部分，与本合同具有同等法律效力，未经双方协商一致不得单方面擅自更改内容。

　　双方之间的任何交流与沟通方式，均按本协议落款处的联系方式进行，如一方联系方式发生变化，应立即通知对方，因此而导致对方损失的由变更方承担。

　　本合同自双方签字盖章之日起生效。(如甲方非自然人本人或法定代表人本人签字而是甲方的授权代表签字，贵司应该要求授权代表出具甲方书面的授权委托书。)

　　甲方(签字或盖章)：乙方(签字或盖章)：

　　授权代表(签字)：授权代表(签字)：

　　签字日期：签字日期：

　　联系电话：联系电话：

　　传真：传真：

　　电子信箱：电子信箱：

**名著委托翻译合同书 篇4**

　　甲方(受托人):\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　身份证号码:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　乙方(委托方):\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

　　法定代表人:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　甲乙双方本着诚实信用、平等自由的原则，根据《中华人民共和国合同法》的有关规定，在互利的基础上，达成如下合同，并承诺遵守。

　　第一个基本概述

　　数据名称:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_；性质:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_；时间:\_ \_ \_ \_分钟。

　　第二条时间、地点和形式

　　翻译地点:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_；翻译形式:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_；

　　翻译内容提交表:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_；开始日期:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_；提交日期:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_(除非另有约定)。

　　第三条价格条款

　　1.在保证翻译质量的前提下，乙方应向甲方支付翻译费，费用为元/分钟。

　　音像制品的计时以播放器从头到尾显示的总时间为准。

　　2.如果甲方的翻译结果基本得到乙方认可，乙方应在甲方完成翻译后\_ \_ \_ \_ \_天内付款。

　　第4条服务条款

　　1.甲方必须保证音像制品的翻译质量，并得到乙方的认可..

　　2.甲方必须按时完成翻译工作。

　　3.如果甲方的翻译质量达不到乙方的要求，乙方有权要求甲方进行修改，直至乙方满意为止。

　　第五条保密条款

　　甲方不得全部或部分披露乙方提供的音像制品的内容，包括原版、翻译和参考资料，也不得将翻译结果交给第三方使用。否则，乙方有权追究甲方的法律责任。

　　第六条知识产权

　　所有视听翻译材料的知识产权属于乙方，甲方不得擅自将其用于公开发布、转载、使用或其他目的(包括全文报道、摘录、个人资料等)。).

　　第7条陈述和保证

　　1.甲方向乙方陈述并保证如下:

　　(1)有权进行本协议规定的交易，并已采取所有必要的公司行动授权签署和履行本协议；

　　(2)本协议自签署之日起构成对其具有约束力的义务。

　　2.乙方向甲方陈述并保证如下:

　　(1)有权进行本协议规定的交易，并已采取所有必要的公司行动授权签署和履行本协议；

　　(2)本协议自签署之日起构成对其具有约束力的义务。

　　第八条违约责任

　　任何一方未能如期履行本合同将被视为违约。一方不履行本合同项下的义务或不履行本合同项下的义务给其他方造成损失的，应赔偿损失(包括各种费用、额外责任和履行本合同后获得的直接利益)；但是，遭受损失的一方必须提供相关损失的证明，并且不得超过违约方在订立合同时预见或应当预见的损失。

　　第九条补充和变更

　　1.本合同可根据各方意见进行书面修改或补充，由此形成的补充合同与本合同具有同等法律效力。

　　2.除法律本身明确规定外，后续立法(合同生效后的立法)或法律变更对本合同不产生任何影响。各方应根据后续立法或法律变更，通过协商对本合同进行修改或补充，但应以书面形式进行。

　　第十条不可抗力

　　如果任何一方因不可抗力而未能全部或部分履行本合同， 它应在\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_内将此事书面通知另一方

　　第十一条法律的适用和争议的解决

　　1.本合同受中华人民共和国相关法律管辖。

　　2.双方因解释或履行本合同相关条款而产生的任何争议应通过友好协商解决。经协商未达成书面合同的，任何一方均有权选择下列第种方式:

　　(一)将争议提交仲裁委员会仲裁；

　　(2)依法向人民法院提起诉讼。

　　第十二条权利的保留

　　任何一方未能行使其权利或对另一方的违约行为采取任何行动不应被视为放弃权利或放弃违约责任。任何一方放弃对另一方的任何权利或另一方的任何责任不应被视为放弃另一方的任何其他权利或责任。所有弃权应以书面形式做出。

　　第十三条合同解释

　　本合同中条款的标题仅为方便起见，并不定义、限制、解释或描述标题所属的条款，也不影响标题所属条款的含义。

　　第十四条条款的独立性

　　如果本合同中的某一条款或某些条款因任何原因被视为无效、非法或不可执行，此类无效、非法或不可执行将不影响本合同和整个合同中任何其他条款的有效性。除非法律另有规定。

　　第十五条有效条件

　　1.本合同自双方法定代表人或其授权代理人签署并加盖公章之日起生效。双方应在原始合同上盖章。

　　2.本合同一式\_ \_ \_ \_份，具有同等法律效力。每一方持有\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

　　甲方(签字):\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_乙方(盖章):\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　授权代理人:(签名)\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_(签名)

　　地址:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　邮政编码:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　电话:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

　　传真:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　日期:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

　　电子邮件地址:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　开户行:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_。

　　账号:\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

**名著委托翻译合同书 篇5**

　　甲方：\_\_\_

　　乙方：\_\_\_

　　关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

　　一、合同内容

　　1.翻译服务范围:乙方负责甲方xx项目的所有宣传，产品资料的翻译工作，乙方负责安排专业翻译人员和外籍校对人员保障翻译质量。

　　2.交稿时间：甲，乙双方根据项目情况商议交稿时间，甲方尽量给足乙方翻译时间，具体时间按单项交接协议为准。

　　3.若甲方要求乙方加急翻译，甲方在原收费基础上加一倍支付翻译费，按协议字数计算。每小时要求翻译超过600字符数，则为加急件。（按电脑工具栏字数统计的\"字符数(不计空格)\"为准）

　　4.翻译类型为：英译中/中译英。

　　5. 字数计算：无论是英文翻译成中文，还是中文译成英文，均按电脑工具栏字数统计的\"字符数(不计空格)\"为准。

　　6.小件翻译:不足1000字超过500字按1000字计算，不足500字按1000字费用的50%计算。

　　7. 笔译价格(单位：RMB/千字)中译英

　　8.校正费用：甲方提供基本合乎翻译标准的资料，乙方的校正费用为(单位：RMB/千字正后所导致的翻译纠纷由双方承担。

　　9.翻译文件至少达到3000字可由乙方免费排版，低于3000字请由甲方自行排版。

　　10. 付款方式：每月月底根据交稿单的内容来统一核算乙方的翻译费用，每月号汇款到账。乙方账户：开户行帐号

　　11.甲方权利与义务

　　11.1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

　　11.2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

　　11.3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内免费进行修改、校对，直至甲方满意为止。稿件满意度以措辞准确，文句调理清楚，无官方翻译错误为准。

　　11.4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任。因甲方提供材料失当导致的.翻译错误应有甲方全权承担，因由乙方自身翻译失误所带来的经济损失由乙方承担印刷部分经济责任，并且甲方应当提供与印刷商合作的相关价目详表。

　　11.5、 甲方有权在任何时间要求乙方提供已累积翻译字数，并给予核实。

　　12. 乙方权利与义务

　　12.1、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

　　12.2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止,此后不得保留译稿和磁盘。

　　12.3、不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

　　12.4、乙方应该根据甲方要求，以下面的任何方式提供交稿文件：打印稿、电脑光盘、移动硬盘、E-mail。乙方翻译样稿所花费的纸质消费应由甲方承担。

　　12.5、乙方应按甲方要求的时间（不排除法定假日）提供翻译稿件，如乙方未能在指定时间完成翻译任务，甲方有权不支付任何价款，并有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。

　　13. 原稿修改与补充：如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。中止翻译：如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。

　　14. 交稿方式:乙方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　15. 版权问题：乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责，由甲方负全责. 保密性:乙方遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　二、 违约责任

　　1、甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务，则视为违约，另一方可以提出质疑并要求对方纠正，若对方不纠正，另一方可以提出经济赔偿或中止合同，赔偿金额不少于实际损失额，但在翻译总费用二倍之内。

　　2、本合同书中如有其它未尽事宜，双方协商解决。协商不成，据《中华人民共和国经济合同法》处理。本合同书与现行法律抵触之处，按现行法律规定处理。

　　3、如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款，甲乙双方无需负任何责任。

　　4、如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。

　　5、因乙方原因中止翻译，乙方必须按已消耗的时间占双方协定完成翻译时间的比例，乘以双方协定完成翻译总费用的金额作为对甲方时间损失的赔偿。

　　三、 争议解决方式合同执行过程中如发生争议，双方应及时友好协商解决；协商不成时，双方可以向当地人民法院申诉。

　　四、 合同份数及有效期

　　1、本合同在双方的授权代表正式签署后，方可生效。

　　2、本协议一式两份。甲、乙双方各执一份，自签字盖章之日起生效。

　　3、本合同为双方长期合作合同，合同的终止以甲方书面通知为准。

　　甲方：\_\_\_\_\_

　　\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日

　　乙方：\_\_\_\_\_

　　\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇6**

　　甲方（翻译人）：

　　住址：

　　乙方（委托人）：

　　住址：

　　作品（资料）名称：

　　原作者姓名：

　　1、译文符合原作本意；

　　2、行文通顺流畅，无生涩硬造词汇；

　　3、文字准确，没有错误。

　　甲方交付的稿件应有翻译者的`签章。

　　六、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为：

　　基本稿酬：每千字\_\_元（按中文稿计算）。

　　奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字\_\_元付给奖励稿酬。

　　八、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

　　九、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由

　　\_\_\_\_\_机构裁决。

　　十、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

　　十一、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

　　甲方（签章）：

　　乙方（签章）：

　　合同签订地点：

　　合同签订时间：\_\_年\_\_月\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇7**

　　甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_有限公司

　　签订日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　依照《中华人民共和国民法典》就项目的文件翻译，本着自愿、平等、诚实、信用的原则，经友好协商，签订本合同，并达成如下协议：

　　一、甲方权利与义务

　　1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

　　2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

　　3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内进行修改、校对，直至甲方满意为止。

　　4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任，解决办法见第六条。

　　5、甲方有权在任何时间要求乙方提供已累积翻译字数，并给予核实。

　　二、乙方权利与义务

　　1、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

　　2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止,此后不得保留译稿和磁盘。

　　3、不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

　　4、乙方应该根据甲方要求，以下面的任何方式提供交稿文件：打印稿、电脑光盘、移动硬盘、Email。

　　5、乙方应按甲方要求的时间(不排除法定假日)提供翻译稿件，如乙方未能在指定时间完成翻译任务，甲方有权不支付任何价款，并有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。

　　三、翻译价格及结算方式

　　1、无论是英文翻译成中文。还是中文译成英文，都以中文字数计价。

　　2、字数按Word工具栏字数统计的\"字符数(不计空格)\"为准。

　　3、收费标准：汉译英：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元(RMB)/千字

　　英译汉：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元(RMB)/千字

　　4、乙方提供翻译文件，甲方无疑义后，甲方七日内付全款。

　　四、翻译质量

　　1、乙方保证其翻译稿件质量：忠实原文、译文准确;语句通顺、全文流畅。

　　2、对于乙方译文的翻译水准，甲方与乙方发生争议，可由双方认可的第三方评判协商、解决，或直接申请仲裁。

　　五、翻译保密

　　1、乙方应遵守翻译职业道德，对其译文的准确性和对内容的保密性负责，违约责任见第六条。

　　2、因乙方不遵守翻译职业道德，泄露了甲方翻译文件的商业秘密及个人隐私，由此造成的甲方损失，乙方对此负全责。

　　六、违约责任

　　1、甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务，则视为违约，另一方\_\_以提出质疑并要求对方纠正，若对方不纠正，另一方\_\_以提出经济赔偿或中止合同，赔偿金额不少于实际损失额，但在翻译总费用二倍之内。

　　2、本合同书中如有其它未尽事宜，双方协商解决。协商不成，据《中华人民共和国民法典》处理。本合同书与现行法律抵触之处，按现行法律规定处理。

　　3、如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款，甲乙双方无需负任何责任。

　　4、如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。

　　5、因乙方原因中止翻译，乙方必须按已消耗的时间占双方协定完成翻译时间的比例，乘以双方协定完成翻译总费用的金额作为对甲方时间损失的赔偿。

　　七、争议解决方式

　　合同执行过程中如发生争议，双方应及时友好协商解决;协商不成时，双方\_\_以向当地人民法院申诉。

　　八、合同份数及有效期

　　1、本合同在双方的授权代表正式签署后，方\_\_生效。

　　2、本协议一式八份。甲、乙双方各执四份，自签字盖章之日起生效。

　　3、本合同为双方长期合作合同，合同的终止以甲方书面通知为准。

　　九、附件

　　附件：甲方委托单（略）

　　甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(公章)乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(公章)

　　住所：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_住所：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　委托代理人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_委托代理人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　经办人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_经办人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　传真：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_传真：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　帐号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_帐号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　纳税人登记号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_纳税人登记号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　编码：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_编码：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**名著委托翻译合同书 篇8**

　　甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　签订日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_日

　　依照《中华人民共和国民法典》就电视剧的台词翻译项目，本着自愿、平等、诚实、信用的原则，经友好协商，签订本合同，并达成如下协议：

　　一、甲方权利与义务

　　1、甲方向乙方提供翻译音视频和文字资料，作为乙方翻译的工作内容。

　　2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

　　3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内免费进行修改。

　　4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任。

　　二、乙方权利与义务

　　1、乙方有权要求甲方提供相关的音视频资料。

　　2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止,此后不得保留译稿和磁盘。

　　3、不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

　　4、乙方应该根据甲方要求，提供外语原声听译文字稿和中文译文各一份，可以下面的任何方式提供交稿文件：电脑光盘、电子文档、E-mail。

　　5、乙方应按甲方要求的时间提供全部最终翻译稿件，如乙方未能在指定时间完成翻译任务，甲方有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。如确实因甲方应该提供的音视频等相关资料不能及时送达而造成的延误，则由双方协商解决，不得提出索赔要求。

　　三、翻译价格及结算方式

　　1、由乙方负责剧中的英语、俄语、德语、意大利语的翻译工作并由乙方负责发放参与该项目翻译人员的劳务费用，具体翻译人员的个人所得税由其个人（翻译人员）自行承担。

　　2、该项目整体费用为人民币\_\_\_\_\_元整，包括一次翻译（A组+B组）和一次导演画面剪定后的调整台词翻译。

　　3、双方合同签订，项目开始后三个工作日内甲方交付乙方\_\_\_\_\_元整首付款。

　　4、第一次翻译完成交付翻译文件后三个工作日内，甲方交付乙方\_\_\_\_\_元整中期款。

　　5、甲方导演修改画面完毕提供乙方最终修改台词，乙方翻译完成交付甲方，甲方确认后三个工作日内付清全部余款\_\_\_\_\_元整。

　　四、翻译质量

　　1、乙方保证其翻译稿件质量：忠实原声、译文准确；语句通顺、全文流畅。

　　2、对于乙方译文的翻译水准，甲方与乙方发生争议，可由双方认可的第三方评判协商、解决，或直接申请仲裁。

　　五、翻译保密

　　1、乙方应遵守翻译职业道德，对其译文的准确性和对内容的保密性负责，违约责任见第六条。

　　2、因乙方不遵守翻译职业道德，泄露了甲方音视频资料、翻译文件的商业秘密及个人隐私，由此造成的甲方损失，乙方对此负全责。

　　六、违约责任

　　1、甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务，则视为违约，另一方可以提出质疑并要求对方纠正，若对方不纠正，另一方可以提出经济赔偿或中止合同，赔偿金额不少于实际损失额。

　　2、本合同书中如有其它未尽事宜，双方协商解决。协商不成，据《中华人民共和国经济合同法》处理。本合同书与现行法律抵触之处，按现行法律规定处理。

　　3、如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款，甲乙双方无需负任何责任。

　　4、如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的比例，以协定的单价计算翻译费给乙方。

　　七、争议解决方式

　　合同执行过程中如发生争议，双方应及时友好协商解决；协商不成时，双方可以向当地人民法院申诉。

　　八、合同份数及有效期

　　1、本合同在双方的授权代表正式签署后，方可生效。

　　2、本协议一式两份。甲、乙双方各执一份，自签字盖章之日起生效。

　　甲方：（公章）\_\_\_\_\_乙方：（公章）\_\_\_\_\_

　　电话：\_\_\_\_\_电话：\_\_\_\_\_

　　开户银行：\_\_\_\_\_开户银行：\_\_\_\_\_

　　帐号：\_\_\_\_\_帐号：\_\_\_\_\_

　　日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_日

　　日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇9**

　　委托方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　翻译方接受委托方委托，进行资料翻译。经双方同意，签订以下翻译合同。

　　文稿名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　翻译类型为：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_英译中/中译英

　　交稿时间：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　2.字数计算

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的\"字符数(不计空格)\"为准。小件翻译：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_不足1000字按1000字计算.

　　3.笔译价格(单位：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_rmb/千字)

　　中译英

　　4.付款方式

　　接收译稿后\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_日内支付全部翻译费

　　5.翻译质量：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　翻译方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，翻译方有义务无偿为委托方修改一到两次。力求满足委托方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判。

　　6.原稿修改

　　如委托方原稿修改，而需翻译方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。

　　7.中止翻译

　　如委托方在翻译方翻译过程中，要求中止翻译，委托方须根据翻译方的翻译进度，按翻译方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给翻译方。

　　7.交稿方式

　　翻译方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　翻译方对于委托方委托文件内容的版权问题不负责，由委托方负全责.保密性：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_翻译方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

　　甲方(盖章)

　　法定代表人(签章)

　　乙方(签章)

　　年 月 日

**名著委托翻译合同书 篇10**

　　委托方：

　　翻译方：

　　翻译方接受委托方委托，进行\_\_\_\_\_\_\_资料翻译。经双方同意，签订以下翻译合同。

　　1. 稿件

　　文稿名称：

　　翻译类型为：英译中/中译英

　　翻译费为：

　　交稿时间：

　　2. 字数计算

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的

　　3. 笔译价格(单位：rmb/千字)　　英译中　　中译英

　　4. 付款方式

　　接收译稿后\_\_\_\_日内支付全部翻译费。

　　5. 翻译质量：

　　翻译方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，翻译方有义务无偿为委托方修改一到两次。力求满足委托方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判。

　　6. 原稿修改

　　如委托方原稿修改，而需翻译方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。

　　7. 中止翻译

　　如委托方在翻译方翻译过程中，要求中止翻译，委托方须根据翻译方的翻译进度，按翻译方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给翻译方。

　　8. 交稿方式

　　翻译方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　9. 版权

　　翻译方对于委托方委托文件内容的版权问题不负责，由委托方负全责。保密性：翻译方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　10. 文本

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

　　委托方(签章)

　　翻译方(签章)

　　签订日期：

**名著委托翻译合同书 篇11**

　　委托方(甲方)：中华人民共和国山东贾氏伟业农牧开发有限公司

　　受托方(乙方)：蒙古国X公司

　　依据蒙古国有关法律的规定,就甲方委托乙方进行翻译事项，经协商一致，签订本协议。

　　一、翻译服务的内容与要求

　　1.1.基本原则：乙方根据甲方开展业务活动需要，进行现场口译及文字资料的翻译工作，并保质翻译的准确性，保障甲方在蒙古国东方省乔巴山市的农业项目开发活动顺利进展。

　　1.2.主要服务内容：

　　a.甲方可根据项目进展需要，要求乙方提供现场口译服务。

　　b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

　　二、工作条件和协作事项甲方应向乙方提供公司的基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

　　三、履行期限、地点和方式自协议签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务，

　　四、费用及其支付方式甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时9000图，文字材料翻译每千字36000图。甲方须每月对乙方的服务费用进行结清。

　　五、保密事项乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方不能泄露给无任何投资合作意向的第三方;未经甲方同意，乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

　　六、争议的解决在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执，首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决，双方均可诉至当地法院寻求解决。

　　七、本协议自签订之日起生效。(此合同传真有效，修改无效)

　　甲方：中华人民共和国山东贾氏伟业农牧开发有限公司乙方：蒙古国X公司

　　签字：签字：

　　电话：电话：

　　日期：20xx年11月1日

**名著委托翻译合同书 篇12**

　　甲方（翻译人）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方（委托人）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　作品（资料）名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　原作者姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　1.译文符合原作本意；

　　2.行文通顺流畅，无生涩硬造词汇；

　　3.文字准确，没有错误。

　　甲方交付的稿件应有翻译者的签章。

　　六、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为：

　　基本稿酬：每千字\_\_\_\_\_\_\_元（按中文稿计算）。

　　奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字\_\_\_\_\_\_\_元付给奖励稿酬。

　　八、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

　　九、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_机构裁决。

　　十、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

　　十一、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

　　甲方（签章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方（签章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订时间：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**名著委托翻译合同书 篇13**

　　委托方(甲方)：

　　受托方(乙方)：

　　依据蒙古有关法律的规定,就甲方委托乙方进行翻译事项，经协商一致，签订本合同。

　　一、翻译服务的内容与要求

　　1.

　　1.基本原则：

　　乙方根据甲方开展业务活动需要，进行现场口译及文字资料的翻译工作，并保质翻译的准确性，保障甲方在蒙古\_\_\_\_省乔巴山市的`农业项目开发活动顺利进展。

　　1.

　　2.主要服务内容：

　　a.甲方可根据项目进展需要，要求乙方提供现场口译服务。

　　b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

　　二、工作条件和协作事项

　　甲方应向乙方提供公司的基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

　　三、履行期限、地点和方式

　　自合同签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务，

　　四、费用及其支付方式

　　甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时 9000 图，文字材料翻译每千字 36000 图。甲方须每月对乙方的服务费用进行结清。

　　五、保密事项

　　乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方不能泄露给无任何投资合作意向的第三方;未经甲方同意，乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

　　六、争议的解决

　　在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执，首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决，双方均可诉至当地法院寻求解决。

　　八、本合同自签订之日起生效。(此合同传真有效，修改无效)

　　甲方：乙方：

　　签字： 签字：

　　电话： 电话：

　　日期： \_\_\_\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇14**

　　委托方(甲方)：

　　受托方(乙方)：蒙古\_\_\_\_

　　依据蒙古\_\_\_\_有关法律的规定，就甲方委托乙方进行翻译事项，经协商一致，签订本合同。

　　一、翻译服务的内容与要求

　　1.1.基本原则：

　　乙方根据甲方开展业务活动需要，进行现场口译及文字资料的翻译工作，并保质翻译的准确性，保障甲方在蒙古\_\_\_\_\_\_\_\_省乔巴山市的农业项目开发活动顺利进展。

　　1.2.主要服务内容：

　　a.甲方可根据项目进展需要，要求乙方提供现场口译服务。

　　b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

　　二、工作条件和协作事项

　　甲方应向乙方提供公司的基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

　　三、履行期限、地点和方式

　　自合同签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务，

　　四、费用及其支付方式

　　甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时 9000 图，文字材料翻译每千字 36000 图。甲方须每月对乙方的.服务费用进行结清。

　　五、保密事项

　　乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方不能泄露给无任何投资合作意向的第三方；未经甲方同意，乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

　　六、争议的解决

　　在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执，首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决，双方均可诉至当地法院寻求解决。

　　八、本合同自签订之日起生效。(此合同传真有效，修改无效)

　　甲方： 乙方：蒙古\_\_\_\_

　　签字：

　　签字：

　　电话：

　　电话：\_\_\_\_

　　日期： \_\_\_\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇15**

　　甲方：

　　乙方：北京\_\_公司

　　关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

　　1、\_\_稿件说明：

　　文稿名称：

　　翻译类型为：英译中/中译英

　　翻译费为：

　　交稿时间：

　　2、\_\_字数计算：

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的\"字符数（不计空格）\"为准。小件翻译：不足1000字按1000字计算。

　　3、\_\_笔译价格（单位：rmb/千字）

　　英译中180

　　中译英200

　　4、\_\_付款方式

　　接收译稿后\_\_\_\_日内支付全部翻译费

　　5、\_\_翻译质量：

　　乙方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，乙方有义务无偿为甲方修改一到两次。力求满足甲方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判，或直接申请\_\_\_\_\_

　　6、\_\_原稿修改与补充：

　　如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行\_\_\_\_\_。中止翻译：如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的\'字数，以协定的单价计算翻译费给乙方

　　7、\_\_交稿方式：

　　乙方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　8、\_\_版权问题：

　　乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责，由甲方负全责、\_\_保密性：乙方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

　　甲方：（签章）

　　乙方：（签章）

**名著委托翻译合同书 篇16**

　　委托方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　翻译方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　翻译方接受委托方委托，进行\_\_\_\_\_\_\_资料翻译。经双方同意，签订以下翻译合同。

　　1.稿件

　　文稿名称：

　　翻译类型为：英译中/中译英

　　翻译费为：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　交稿时间：

　　2.字数计算

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的\"字符数（不计空格）\"为准。小件翻译：不足1000字按1000字计算。

　　3.笔译价格（单位：rmb/千字）英译中中译英

　　4.付款方式

　　接收译稿后\_\_\_\_日内支付全部翻译费。

　　5.翻译质量：

　　翻译方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，翻译方有义务无偿为委托方修改一到两次。力求满足委托方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的\'第三方评判。

　　6.原稿修改

　　如委托方原稿修改，而需翻译方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行\_\_\_\_\_。

　　7.中止翻译

　　如委托方在翻译方翻译过程中，要求中止翻译，委托方须根据翻译方的翻译进度，按翻译方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给翻译方。

　　8.交稿方式

　　翻译方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　9.版权

　　翻译方对于委托方委托文件内容的版权问题不负责，由委托方负全责。保密性：翻译方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　10.文本

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

　　委托方（签章）

　　翻译方（签章）

　　签订日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**名著委托翻译合同书 篇17**

　　甲方（翻译人）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方（委托人）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　作品（资料）名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　原作者姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　一、译文符合原作本意；

　　二、行文通顺流畅，无生涩硬造词汇；

　　三、文字准确，没有错误。

　　四、甲方交付的稿件应有翻译者的签章。

　　五、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为：

　　基本稿酬：每千字\_\_\_\_\_元（按中文稿计算）。

　　奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字\_\_\_\_\_元付给奖励稿酬。

　　六、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

　　七、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_机构裁决。

　　八、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

　　九、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

　　甲方（签章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订时间：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

　　乙方（签章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订时间：\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇18**

　　委托翻译合同(样式二)

　　甲方：

　　乙方：北京XX公司

　　关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

　　1.?稿件说明：

　　文稿名称：

　　翻译类型为：英译中/中译英

　　翻译费为：

　　交稿时间：

　　2.?字数计算：

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的\"字符数（不计空格）\"为准。小件翻译：不足1000字按1000字计算。

　　3.?笔译价格（单位：rmb/千字）

　　英译中180

　　中译英200

　　4.?付款方式

　　接收译稿后\_\_\_\_日内支付全部翻译费

　　5.?翻译质量：

　　乙方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，乙方有义务无偿为甲方修改一到两次。力求满足甲方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判，或直接申请\_\_\_\_\_

　　6.?原稿修改与补充：

　　如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行\_\_\_\_\_。中止翻译：如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方

　　7.?交稿方式：

　　乙方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　8.?版权问题：

　　乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责，由甲方负全责.?保密性：乙方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

　　甲方：（签章）乙方：（签章）北京XX公司

**名著委托翻译合同书 篇19**

　　甲方(翻译人)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方(委托人)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　住址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　作品(资料)名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　原作者姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　甲乙双方就上述作品(资料)的翻译达成如下协议：

　　一、乙方委托甲方在合同的有效期内，将上述作品翻译成中文。

　　二、甲方授予乙方在\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_地方，享有上述作品中文版本的专有使用权。

　　三、上述作品的内容、篇幅、体例、图表、附录等，在翻译时应符合下列要求：

　　1.译文符合原作本意;

　　2.行文通顺流畅，无生涩硬造词汇;

　　3.文字准确，没有错误。

　　四、甲方应于\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_\_日前将上述作品的译稿誊清后交付乙方。甲方因故不能按时交稿的，应在交稿期限届满前\_\_\_\_\_\_\_日内通知乙方，双方另行约定交稿日期。甲方到期仍不能交稿，乙方可以解除合同。

　　五、乙方尊重甲方确定的署名方式。乙方不得更动上述作品的名称，不得对作品进行修改、删节、增加。乙方如果要正式出版上述作品，必须征得甲方的同意，同时还必须征得原作者的同意。

　　甲方交付的稿件应有翻译者的签章。

　　六、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为：

　　基本稿酬：每千字\_\_\_\_\_\_\_元(按中文稿计算)。

　　奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字\_\_\_\_\_\_\_元付给奖励稿酬。

　　七、乙方在合同签字后\_\_\_\_\_\_\_日内，向甲方预付上述酬金的\_\_\_\_\_\_\_%(元)，其余部分在译稿交付后，于\_\_\_\_\_\_\_日内付清。

　　八、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

　　九、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_仲裁机构裁决。

　　十、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

　　十一、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

　　甲方(签章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方(签章)：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订地点：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　合同签订时间：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**名著委托翻译合同书 篇20**

　　甲 方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙 方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　签订日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_\_\_日

　　依照《中华人民共和国民法典》就 项目的文件翻译，本着自愿、平等、诚实、信用的原则，经友好协商，签订本合同，并达成如下协议：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　一、 甲方权利与义务

　　1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

　　2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

　　3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内进行修改、校对，直至甲方满意为止。

　　4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任，解决办法见第六条。

　　5、甲方有权在任何时间要求乙方提供已累积翻译字数，并给予核实。

　　二、 乙方权利与义务

　　1、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

　　2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止,此后不得保留译稿和磁盘。

　　3、不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

　　4、乙方应该根据甲方要求，以下面的任何方式提供交稿文件：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_打印稿、电脑光盘、移动硬盘、E-mail。

　　5、乙方应按甲方要求的时间(不排除法定假日)提供翻译稿件，如乙方未能在指定时间完成翻译任务，甲方有权不支付任何价款，并有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。

　　三、 翻译价格及结算方式

　　1、无论是英文翻译成中文。还是中文译成英文，都以中文字数计价。

　　2、字数按Word工具栏字数统计的\"字符数(不计空格)\"为准。

　　3、收费标准：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_汉译英：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_元(RMB)/千字

　　英译汉：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_元(RMB)/千字

　　4、乙方提供翻译文件，甲方无疑义后，甲方七日内付全款。

　　四、 翻译质量

　　1、乙方保证其翻译稿件质量：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_忠实原文、译文准确;语句通顺、全文流畅。

　　2、对于乙方译文的翻译水准，甲方与乙方发生争议，可由双方认可的第三方评判协商、解决，或直接申请仲裁。

　　五、 翻译保密

　　1、乙方应遵守翻译职业道德，对其译文的准确性和对内容的保密性负责，违约责任见第六条。

　　2、因乙方不遵守翻译职业道德，泄露了甲方翻译文件的商业秘密及个人隐私，由此造成的甲方损失，乙方对此负全责。

　　六、 违约责任

　　1、甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务，则视为违约，另一方X以提出质疑并要求对方纠正，若对方不纠正，另一方X以提出经济赔偿或中止合同，赔偿金额不少于实际损失额，但在翻译总费用二倍之内。

　　2、本合同书中如有其它未尽事宜，双方协商解决。协商不成，据《中华人民共和国民法典》处理。本合同书与现行法律抵触之处，按现行法律规定处理。

　　3、如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款，甲乙双方无需负任何责任。

　　4、如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。

　　5、因乙方原因中止翻译，乙方必须按已消耗的时间占双方协定完成翻译时间的比例，乘以双方协定完成翻译总费用的金额作为对甲方时间损失的赔偿。

　　七、 争议解决方式

　　合同执行过程中如发生争议，双方应及时友好协商解决;协商不成时，双方X以向当地人民法院申诉。

　　八、 合同份数及有效期

　　1、本合同在双方的授权代表正式签署后，方X生效。

　　2、本协议一式八份。甲、乙双方各执四份，自签字盖章之日起生效。

　　3、本合同为双方长期合作合同，合同的终止以甲方书面通知为准。

　　九、 附件

　　甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(公章) 乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(公章)

　　住所：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 住所：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　委托代理人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 委托代理人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　经办人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 经办人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　传真：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 传真：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　帐号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 帐号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　纳税人登记号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 纳税人登记号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_\_\_日日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇21**

　　甲 方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙 方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　签订日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_\_\_日

　　依照《中华人民共和国民法典》就 项目的文件翻译，本着自愿、平等、诚实、信用的原则，经友好协商，签订本合同，并达成如下协议：

　　一、 甲方权利与义务

　　1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

　　2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

　　3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内进行修改、校对，直至甲方满意为止。

　　4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任，解决办法见第六条。

　　5、甲方有权在任何时间要求乙方提供已累积翻译字数，并给予核实。

　　二、 乙方权利与义务

　　1、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

　　2、乙方出于保密起见只负责保存原文和译文至发生款项付清为止,此后不得保留译稿和磁盘。

　　3、不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

　　4、乙方应该根据甲方要求，以下面的任何方式提供交稿文件：打印稿、电脑光盘、移动硬盘、E-mail。

　　5、乙方应按甲方要求的时间(不排除法定假日)提供翻译稿件，如乙方未能在指定时间完成翻译任务，甲方有权不支付任何价款，并有权追究因翻译延误给甲方造成的损失。

　　三、 翻译价格及结算方式

　　1、无论是英文翻译成中文。还是中文译成英文，都以中文字数计价。

　　2、字数按Word工具栏字数统计的\"字符数(不计空格)\"为准。

　　3、收费标准：汉译英：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_元(RMB)/千字

　　英译汉：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_元(RMB)/千字

　　4、乙方提供翻译文件，甲方无疑义后，甲方七日内付全款。

　　四、 翻译质量

　　1、乙方保证其翻译稿件质量：忠实原文、译文准确;语句通顺、全文流畅。

　　2、对于乙方译文的翻译水准，甲方与乙方发生争议，可由双方认可的第三方评判协商、解决，或直接申请仲裁。

　　五、 翻译保密

　　1、乙方应遵守翻译职业道德，对其译文的准确性和对内容的保密性负责，违约责任见第六条。

　　2、因乙方不遵守翻译职业道德，泄露了甲方翻译文件的商业秘密及个人隐私，由此造成的甲方损失，乙方对此负全责。

　　六、 违约责任

　　1、甲乙任何一方不按本合同书履行其职责和义务，则视为违约，另一方X以提出质疑并要求对方纠正，若对方不纠正，另一方X以提出经济赔偿或中止合同，赔偿金额不少于实际损失额，但在翻译总费用二倍之内。

　　2、本合同书中如有其它未尽事宜，双方协商解决。协商不成，据《中华人民共和国民法典》处理。本合同书与现行法律抵触之处，按现行法律规定处理。

　　3、如果因为不可抗拒的原因而不能执行本合同的全部或部分条款，甲乙双方无需负任何责任。

　　4、如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方。

　　5、因乙方原因中止翻译，乙方必须按已消耗的时间占双方协定完成翻译时间的比例，乘以双方协定完成翻译总费用的金额作为对甲方时间损失的赔偿。

　　七、 争议解决方式

　　合同执行过程中如发生争议，双方应及时友好协商解决;协商不成时，双方X以向当地人民法院申诉。

　　八、 合同份数及有效期

　　1、本合同在双方的授权代表正式签署后，方X生效。

　　2、本协议一式八份。甲、乙双方各执四份，自签字盖章之日起生效。

　　3、本合同为双方长期合作合同，合同的终止以甲方书面通知为准。

　　九、 附件

　　甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(公章) 乙方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(公章)

　　住所：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 住所：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 法定代表人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　委托代理人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 委托代理人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　经办人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 经办人：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 电话：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　传真：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 传真：

　　开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 开户银行：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　帐号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 帐号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　纳税人登记号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 纳税人登记号：

**名著委托翻译合同书 篇22**

　　委托翻译合同(样式一)

　　甲方（翻译人）：

　　住址：

　　乙方（委托人）：

　　住址：

　　作品（资料）名称：

　　原作者姓名：

　　1.译文符合原作本意；

　　2.行文通顺流畅，无生涩硬造词汇；

　　3.文字准确，没有错误。

　　甲方交付的稿件应有翻译者的签章。

　　六、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为：

　　基本稿酬：每千字?元（按中文稿计算）。

　　奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字?元付给奖励稿酬。

　　八、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

　　九、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由

　　\_\_\_\_\_机构裁决。

　　十、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

　　十一、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

　　甲方（签章）：

　　乙方（签章）：

　　合同签订地点：

　　合同签订时间：?年?月?日

**名著委托翻译合同书 篇23**

　　委托方(甲方)：\_\_\_\_有限公司

　　受托方(乙方)：

　　依据蒙古有关法律的规定,就甲方委托乙方进行翻译事项，经协商一致，签订本合同。

　　　　一、翻译服务的内容与要求

　　1.基本原则：

　　乙方根据甲方开展业务活动需要，进行现场口译及文字资料的翻译工作，并保质翻译的准确性，保障甲方在蒙古\_\_\_\_省乔巴山市的农业项目开发活动顺利进展。

　　2.主要服务内容：

　　a.甲方可根据项目进展需要，要求乙方提供现场口译服务。

　　b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

　　　　二、工作条件和协作事项

　　甲方应向乙方提供公司的.基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

　　　　三、履行期限、地点和方式

　　自合同签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务

　　四、费用及其支付方式

　　甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时 9000 图，文字材料翻译每千字 36000 图。甲方须每月对乙方的服务费用进行结清。

　　　　五、保密事项

　　乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方不能泄露给无任何投资合作意向的第三方;未经甲方同意，乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

　　　　六、争议的解决

　　在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执，首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决，双方均可诉至当地法院寻求解决。

　　　　七、本合同自签订之日起生效。(此合同传真有效，修改无效)

　　甲方：\_\_\_\_\_公司

　　乙方：

　　签字：

　　签字：

　　电话：

　　电话：

　　日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_年 11\_\_\_\_月 1\_\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇24**

　　甲方:\_

　　乙方:\_

　　经甲乙双方友好协商，现就甲方委托给乙方完成的\_申报中文材料翻译成英文材料事项签订如下协议。

　　一、翻译稿件名称：\_材料。具体包括：

　　1、拟建\_考察报告(含建设发展规划及规划图册);

　　2、\_申报书;

　　3、\_申报自评报告;

　　4、\_风光片解说词。

　　二、工作时间：甲方于x年x月日前将需翻译的中文定稿材料交付乙方。乙方应于x年x月x日前将翻译好的英文成稿交付甲方。

　　三、交稿方式：乙方应向甲方提供英文成稿打印件及电子文本(文件格式：coredraw9.0排版)各一份。

　　四、协议总金额：协议全部工作任务总费用为\_元，大写人民币\_元整。甲方在签订协议之日起向乙方支付x万元，余款在乙方交付成稿并经甲方验收后一次性结清。

　　五、翻译质量：乙方保证翻译成稿质量，做到忠实原文、翻译准确、语句通顺、行文流畅，达到甲方提供给乙方的《\_综合报告》(英文版)的翻译水平。如双方对译文水平发生争议，由双方共同认可的第三方进行评判。

　　六、其它事项：乙方负责为甲方在\_申报国际评审会上作英文陈述，陈述费用不再另付。乙方在申报材料的英文翻译稿进行电脑排版时，需就排版格式等有关问题与甲方提供的印刷厂技术员进行联系沟通，以保证英文成稿的电子文本符合甲方印刷要求。

　　七、本协议自签订之日起具有法律效力，双方应共同遵守，否则由违约方赔偿对方由此造成的一切损失。

　　八、本协议未尽事宜，由双方友好协商解决。

　　九、本协议壹式肆份，甲乙双方各执贰份，具有同等法律效力。

　　甲方(签章)：乙方(签章)：

**名著委托翻译合同书 篇25**

　　甲方:\_

　　乙方:\_

　　经甲乙双方友好协商，现就甲方委托给乙方完成的\_申报中文材料翻译成英文材料事项签订如下协议。

　　一、翻译稿件名称：\_材料。具体包括：

　　1、拟建\_考察报告(含建设发展规划及规划图册);

　　2、\_申报书;

　　3、\_申报自评报告;

　　4、\_风光片解说词。

　　二、工作时间：甲方于x年x月日前将需翻译的中文定稿材料交付乙方。乙方应于x年x月x日前将翻译好的英文成稿交付甲方。

　　三、交稿方式：乙方应向甲方提供英文成稿打印件及电子文本(文件格式：coredraw9.0排版)各一份。

　　四、协议总金额：协议全部工作任务总费用为\_元，大写人民币\_元整。甲方在签订协议之日起向乙方支付x万元，余款在乙方交付成稿并经甲方验收后一次性结清。

　　五、翻译质量：乙方保证翻译成稿质量，做到忠实原文、翻译准确、语句通顺、行文流畅，达到甲方提供给乙方的《\_综合报告》(英文版)的翻译水平。如双方对译文水平发生争议，由双方共同认可的第三方进行评判。

　　六、其它事项：乙方负责为甲方在\_申报国际评审会上作英文陈述，陈述费用不再另付。乙方在申报材料的英文翻译稿进行电脑排版时，需就排版格式等有关问题与甲方提供的印刷厂技术员进行联系沟通，以保证英文成稿的电子文本符合甲方印刷要求。

　　七、本协议自签订之日起具有法律效力，双方应共同遵守，否则由违约方赔偿对方由此造成的一切损失。

　　八、本协议未尽事宜，由双方友好协商解决。

　　九、本协议壹式肆份，甲乙双方各执贰份，具有同等法律效力。

　　甲方(签章)：乙方(签章)：

　　日期：日期：

**名著委托翻译合同书 篇26**

　　甲方：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方：北京\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_科技有限公司

　　关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

　　1. 稿件说明

　　文稿名称：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　翻译类型为：英译中/中译英

　　翻译费为：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　交稿时间：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　2. 字数计算

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的字符数（不计空格）为准。小件翻译：不足1000字按1000字计算。

　　3. 笔译价格（单位：RMB/千字）

　　英译中\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　中译英\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　4. 付款方式

　　接收译稿后\_\_\_\_日内支付全部翻译费

　　5. 翻译质量

　　乙方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，乙方有义务无偿为甲方修改一到两次。力求满足甲方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判，或直接申请仲裁

　　6. 原稿修改与补充

　　如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。中止翻译：如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方

　　7. 交稿方式

　　乙方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　8. 版权问题

　　乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责，由甲方负全责. 保密性：乙方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

　　甲方：（签章）\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

　　乙方：（签章）北京\_\_\_\_\_\_\_科技有限公司

**名著委托翻译合同书 篇27**

　　甲方：

　　乙方：

　　关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

　　1.翻译服务范围:乙方负责甲方xx项目的所有宣传，产品资料的翻译工作，乙方负责安排专业翻译人员和外籍校对人员保障翻译质量。

　　2.交稿时间：甲，乙双方根据项目情况商议交稿时间，甲方尽量给足乙方翻译时间，具体时间按单项交接协议为准。

　　3.若甲方要求乙方加急翻译，甲方在原收费基础上加一倍支付翻译费，按协议字数计算。每小时要求翻译超过600字符数，则为加急件。(按电脑工具栏字数统计的

　　4.翻译类型为：英译中/中译英。

　　5.字数计算：无论是英文翻译成中文，还是中文译成英文，均按电脑工具栏字数统计的

　　6.小件翻译:不足1000字超过500字按1000字计算，不足500字按1000字费用的50%计算。

　　7.笔译价格(单位：RMB/千字)中译英

　　8.校正费用：甲方提供基本合乎翻译标准的资料，乙方的校正费用为(单位：RMB/千字正后所导致的翻译纠纷由双方承担。

　　9.翻译文件至少达到3000字可由乙方免费排版，低于3000字请由甲方自行排版。

　　10.付款方式：每月月底根据交稿单的内容来统一核算乙方的翻译费用，每月号汇款到账。乙方账户：开户行帐号

　　11.甲方权利与义务

　　11.1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

　　11.2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

　　11.3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起5日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内免费进行修改、校对，直至甲方满意为止。稿件满意度以措辞准确，文句调理清楚，无官方翻译错误为准。

　　11.4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任。因甲方提供材料失当导致的`翻译错误应有甲方全权承担，因由乙方自身翻译失误所带来的经济损失由乙方承担印刷部分经济责任，并且甲方应当提供与印刷商合作的相关价目详表。

**名著委托翻译合同书 篇28**

　　要想成为合格的合同翻译者，译员必须认真研究学习合同范X和相关知识，并进行大量的合同翻译实践。下面是小编搜集的关于委托翻译合同范XX篇，希望对你有所帮助。

　　委托翻译合同范X

　　(一)

　　甲方：

　　乙方：

　　关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

　　1.翻译服务范围:乙方负责甲方项目的所有宣传，产品资料的翻译工作，乙方负责安排专业翻译人员和外籍校对人员保障翻译质量。

　　2.交稿时间：甲，乙双方根据项目情况商议交稿时间，甲方尽量给足乙方翻译时间，具体时间按单项交接协议为准。

　　3.若甲方要求乙方加急翻译，甲方在原收费基础上加一倍支付翻译费，按协议字数计算。每小时要求翻译超过600字符数，则为加急件。(按电脑工具栏字数统计的

　　4.翻译类型为：英译中中译英。

　　5. 字数计算：无论是英文翻译成中文，还是中文译成英文，均按电脑工具栏字数统计的

　　6.小件翻译:不足1000字超过500字按1000字计算，不足500字按1000字费用的50%计算。

　　7. 笔译价格(单位：B千字)中译英

　　8.校正费用：甲方提供基本合乎翻译标准的资料，乙方的校正费用为(单位：B千字正后所导致的翻译纠纷由双方承担。

　　9.翻译文件至少达到3000字可由乙方排版，低于3000字请由甲方自行排版。

　　10. 付款方式：每月月底根据交稿单的内容来统一核算乙方的翻译费用，每月号汇款到账。乙方账户：开户行帐号

　　1

　　1.甲方权利与义务

　　1

　　1.

　　1、甲方向乙方提供翻译资料，作为乙方翻译的工作内容。

　　1

　　1.

　　2、甲方向乙方保证所提供的文稿已取得版权或许可，文稿中没有任何容易引起刑事或民事纠纷的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方有权予以拒绝。

　　1

　　1.

　　3、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起\_\_\_\_日内向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内进行修改、校对，直至甲方满意为止。稿件满意度以措辞准确，文句调理清楚，无官方翻译错误为准。

　　1

　　1.

　　4、乙方应尽量避免翻译的偏差。因乙方翻译失误而引起损失，甲方有权追究其责任。因甲方提供材料失当导致的翻译错误应有甲方全权承担，因由乙方自身翻译失误所带来的经济损失由乙方承担印刷部分经济责任，并且甲方应当提供与印刷商合作的相关价目详表。

　　委托翻译合同范X

　　(二)

　　甲方： 乙方：

　　关于乙方接受甲方委托，进行资料翻译事宜，经甲乙双方同意，签订以下翻译合同。

　　1. 稿件说明:

　　文稿名称：

　　翻译类型为：英译中中译英

　　总翻译费为：

　　交稿时间：

　　2. 字数计算：

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的字符数(不计空格)为准。小件翻译:不足1000字按1000字计算.

　　3. 笔译价格(单位：B千字)

　　中译英\_\_\_元 英译中\_\_\_元

　　4. 付款方式

　　签订合同之日甲方支付总翻译费的50%即人民币\_\_\_\_\_元，甲方接收译稿后\_\_\_\_日内支付全部翻译费余款。

　　5. 翻译质量：

　　乙方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，乙方有义务无偿为甲方修改一到两次。力求满足甲方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判，或直接申请仲裁

　　6. 原稿修改与补充：

　　如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。中止翻译：如甲方在乙方翻译过程中，要求中止翻译，甲方须根据乙方的翻译进度，按乙方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给乙方

　　7. 交稿方式:

　　乙方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　8. 版权问题：

　　乙方对于甲方委托文件内容的版权问题不负责，由甲方负全责. 保密性:乙方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。传真件有效。

　　甲方：(签章) 乙方：(签章)

　　委托翻译合同范X

　　(三)

　　甲方：

　　住所地：

　　乙方：

　　住所地：

　　甲乙双方根据《中华人民共和国民法典》等相关法律法规，遵循自愿、平等、诚实信用的基本原则，就甲方委托乙方进行文字翻译事宜，协商一致订立本合同,由双方共同遵守执行。

　　第1条 定义

　　本合同有关用语的含义如下：

　　1.1 原文：指甲方委托乙方，按照本合同的约定提供给乙方的未翻译文本。

　　1.2 译文：指乙方接受甲方的委托，按照本合同的约定向甲方提供的翻译文本。

　　1.3 字数统计标准：中文翻译成外文，按照中文字符数统计。外文翻译成中文，按照稿件翻译完成后的中文字符数统计。若中文之外其它语种互译，按照原文字数乘以2得出最终字数。

　　1.4 字数统计方法：依次打开XX公司中文d办公软件菜单栏工具字数统计，按照弹出的字数统计框所显示：如果中外互译，按照字数统计框中字符数(不计空格)项所显示的字符数为准。若中文之外其他语种互译，则按照字数统计框中字数项所显示的字数为准。

　　1.5 长期客户：系指甲方与乙方签订\_\_\_\_\_\_\_\_年或\_\_\_\_\_\_\_\_年以上《委托翻译合同》中的甲方。

　　委托翻译合同范X

　　(四)

　　甲方:

　　乙方:

　　经甲乙双方友好协商，现就甲方委托给乙方完成的申报中文材料翻译成英文材料事项签订如下合同。

　　一、翻译稿件名称：材料。具体包括：

　　1、拟建考察报告(含建设发展规划及规划图册);

　　2、申报书;

　　3、申报自评报告;

　　4、风光片解说词。

　　二、工作时间：甲方于\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日前将需翻译的中文定稿材料交付乙方。乙方应于\_\_\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日前将翻译好的英文成稿交付甲方。

　　三、交稿方式：乙方应向甲方提供英文成稿打印件及电子文本(文件格式：ceda

　　9.0排版)各一份。

　　四、合同总金额：合同全部工作任务总费用为元，大写人民币元整。甲方在签订合同之日起向乙方支付万元，余款在乙方交付成稿并经甲方验收后一次性结清。

　　五、翻译质量：乙方保证翻译成稿质量，做到忠实原文、翻译准确、语句通顺、行文流畅，达到甲方提供给乙方的《综合报告》(英文版)的翻译水平。如双方对译文水平发生争议，由双方共同认可的第三方进行评判。

　　六、其它事项：乙方负责为甲方在申报国际评审会上作英文陈述，陈述费用不再另付。乙方在申报材料的英文翻译稿进行电脑排版时，需就排版格式等有关问题与甲方提供的印刷厂技术员进行联系沟通，以保证英文成稿的电子文本符合甲方印刷要求。

　　七、本合同自签订之日起具有法律效力，双方应共同遵守，否则由违约方赔偿对方由此造成的一切损失。

　　八、本合同未尽事宜，由双方友好协商解决。

　　九、本合同壹式肆份，甲乙双方各执贰份，具有同等法律效力。

　　甲方(签章)：乙方(签章)：

　　委托翻译合同范X

　　(五)

　　委托方(甲方)：中华人民共和国山东贾氏伟业农牧开发有限公司 受托方(乙方)：蒙古

　　依据蒙古有关法律的规定,就甲方委托乙方进行翻译事项，经协商一致，签订本合同。

　　一、翻译服务的内容与要求

　　1.

　　1.基本原则：

　　乙方根据甲方开展业务活动需要，进行现场口译及文字资料的翻译工作，并保质翻译的准确性，保障甲方在蒙古\_\_\_\_省乔巴山市的农业项目开发活动顺利进展。

　　1.

　　2.主要服务内容：

　　a.甲方可根据项目进展需要，要求乙方提供现场口译服务。

　　b.乙方应对甲方项目开发中的所有文字材料进行翻译。

　　二、工作条件和协作事项

　　甲方应向乙方提供公司的基本资料，乙方应向甲方提供资质证明复印件。

　　三、履行期限、地点和方式

　　自合同签订之日起，乙方应随时随地服从甲方的工作安排，提供翻译服务，

　　四、费用及其支付方式

　　甲方同意按时向乙方支付翻译服务费，费用标准为：口译每小时 9000 图，文字材料翻译每千字 36000 图。甲方须每月对乙方的服务费用进行结清。

　　五、保密事项

　　乙方承诺：涉及甲方商业秘密的内容，未经甲方同意，乙方不能泄露给无任何投资合作意向的第三方;未经甲方同意，乙方在完成文字翻译材料后不留存甲方属于商业秘密的技术文件与资料。

　　六、争议的解决

　　在执行本协议中所发生的或与本协议有关的一切争执，首先应由甲方和乙方友好协商解决。若协商不能解决，双方均可诉至当地法院寻求解决。

　　八、本合同自签订之日起生效。(此合同传真有效，修改无效)

　　甲方： 中华人民共和国 山东贾氏伟业农牧开发有限公司 乙方：蒙古

　　签字：

　　签字：

　　电话： 电话：\_\_\_\_日期： \_\_\_\_\_\_\_\_年 11\_\_\_\_月 1\_\_\_\_日

**名著委托翻译合同书 篇29**

　　委托翻译合同(样式三)

　　委托方：

　　翻译方：

　　翻译方接受委托方委托，进行\_\_\_\_\_\_\_资料翻译。经双方同意，签订以下翻译合同。

　　1.?稿件

　　文稿名称：

　　翻译类型为：英译中/中译英

　　翻译费为：

　　交稿时间：

　　2.?字数计算

　　无论是外文翻译成中文。还是中文译成外文，都以汉字字数计价，按电脑工具栏字数统计的\"字符数（不计空格）\"为准。小件翻译：不足1000字按1000字计算。

　　3.?笔译价格（单位：rmb/千字）?英译中?中译英

　　4.?付款方式

　　接收译稿后\_\_\_\_日内支付全部翻译费。

　　5.?翻译质量：

　　翻译方翻译稿件需准确，通顺，简洁得体。一旦出现质量问题，翻译方有义务无偿为委托方修改一到两次。力求满足委托方要求。如果因质量问题发生冲突，应该提请双方认可的第三方评判。

　　6.?原稿修改

　　如委托方原稿修改，而需翻译方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行\_\_\_\_\_。

　　7.?中止翻译

　　如委托方在翻译方翻译过程中，要求中止翻译，委托方须根据翻译方的翻译进度，按翻译方已经翻译的字数，以协定的单价计算翻译费给翻译方。

　　8.?交稿方式

　　翻译方可根据具体需要，采取以下交稿方式中的任一种来交稿：打印稿、电脑软盘、传真、电子邮件。

　　9.?版权

　　翻译方对于委托方委托文件内容的版权问题不负责，由委托方负全责。?保密性：翻译方以翻译为业，遵守翻译职业道德，对其译文的保密性负责。

　　10.?文本

　　本合同一式二份，双方各执一份，授权人签字，盖章生效。

　　委托方（签章）

　　翻译方（签章）

　　签订日期：

本文档由范文网【dddot.com】收集整理，更多优质范文文档请移步dddot.com站内查找